



Москва, 17 мая 2023 г.

Дорогие друзья!

Греческий Культурный Центр (Г.К.Ц.) рад препроводить информацию о **X международном научно-образовательном форуме молодых исследователей «Языки. Культуры. Перевод»**, который проводится **Высшей школой перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова** (www.esti.msu.ru).

Даты проведения Форума 27 сентября-01 октября 2023.

Место проведения Форума: Армения, г.Ереван, филиал МГУ имени М.В. Ломоносова.



Международный научно-образовательный форум **«Языки. Культуры. Перевод»** – это открытая площадка свободного обмена мнениями специалистов по актуальным вопросам межъязыковой и межкультурной коммуникации в глобальном мире.

К участию в научных дискуссиях с опытными специалистами, известными учеными в области теории и методологии перевода, филологии, лингвистики, педагогики, межкультурной коммуникации и других отраслей гуманитарных

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

наук приглашаются молодые исследователи (студенты, аспиранты, молодые ученые, переводчики, преподаватели), изучающие проблемы межкультурного общения, перевода, преподавания иностранных языков и русского языка как иностранного.

Тематика форума:

- Межъязыковая коммуникация в глобальном мире: история и современность.
- Культурно-антропологические аспекты межъязыковой коммуникации.
- Культурно-этические и социально-психологические аспекты межъязыковой коммуникации.
- Межъязыковая коммуникация и цифровые технологии.
- Современная речевая культура: соотношение системы, узуса и нормы.
- Современные концепции лингводидактики
- Новые технологии обучение языкам.
- Пути повышения мотивации изучения русского языка в современном мире.
- Русский язык в системе подготовки специалистов межъязыковой коммуникации.
- Новые подходы к организации обучения РКИ: методы и технологии, учебники и учебные пособия, программы и планирование, контроль и тестирование.
- Педагогические идеи К.Д. Ушинского в современной системе образования.
- Русский язык как инструмент развития и средство воспитания личности.
- Русская литература в переводах на языки мира.
- Перевод в цифровую эпоху.
- Перевод и искусственный интеллект.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

- Вопросы переводческой интерпретации художественного текста.
- История перевода в истории цивилизаций.

Рабочий язык Форума– русский.

Для участия в научном форуме необходимо заполнить документ **«Регистрационная форма (форум 2023)»** (в приложение) и отправить ее по электронному адресу info_rusperevod@mail.ru до 01.07.2023 г. с темой «Международный научно-образовательный форум». Для участия в форуме в заявку необходимо включить АННОТАЦИЮ объемом не менее 200 слов.

Материалы докладов участников форума в виде статей объемом не менее 8–10 страниц (основной текст статьи – TNR 12, 1,5 интервал) необходимо прислать до 01.09.2023 г. по электронному адресу info_rusperevod@mail.ru.

Подробнее с требованиями к оформлению материалов можно ознакомиться на сайте факультета в разделе Наука > Научные конференции.

Материалы конференции будут опубликованы на электронном носителе (CD) (с присвоением ББК, УДК, ISBN). Сборник материалов форума включен в РИНЦ.

Возможные формы участия в научно-образовательной программе форума:

- ☐ доклад (с публикацией); продолжительность выступления – 20 мин.
- ☐ доклад (без публикации); продолжительность выступления – 20 мин.
- ☐ участие в качестве слушателя

Информация по проживанию во время работы форума:

Проживание участников планируется в отеле **Shirak Hotel** по адресу: г. Ереван, ул. Мовсеса Хоренаци 13а. Гостиница находится на расстоянии 15 минут ходьбы от Филиала МГУ, где будет проходить Форум.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР Москва, Алтуфьевское шоссе, 44 офис № 9, 2 этаж Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810	KENTRO ELΛHNIKOY POLITISMOY Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor 127566 Moscow, Russia Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810
--	--

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter)
 facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Проживание участников (с 27.09 по 01.10.2023 г.) – за счет организаторов форума. Проживание предусмотрено в двухместных номерах.

Проезд – за счет участников форума.

По вопросам бронирования номера в гостинице просим обращаться в оргкомитет форума. Для получения дополнительной информации просьба обращаться по электронному адресу: info_rusperevod@mail.ru.

Подробнее смотрите также приложения:

Информационное письмо Форум 2023 [http://www.hecucenter.ru/up/ письмо Форум 2023.docx](http://www.hecucenter.ru/up/письмо Форум 2023.docx)

Регистрационная форма (форум 2023) [http://www.hecucenter.ru/up/ форма \(форум 2023\).docx](http://www.hecucenter.ru/up/ форма (форум 2023).docx)

Требования к оформлению материалов [http://www.hecucenter.ru/up/ к оформлению материалов.docx](http://www.hecucenter.ru/up/к оформлению материалов.docx)

Образец оформления материалов <http://www.hecucenter.ru/up/ оформления материалов .pdf>

ЖДЕМ ВАС!!!

**ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР!!!
ПОЛЕЗНАЯ АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!!!**

МЫ ВМЕСТЕ!!! МЫ – ЕДИНЫЙ МИР!!!

**ВМЕСТЕ МЫ СИЛЬНЕЕ, МОЩНЕЕ, ВМЕСТЕ МЫ ДУХОВНО
БОГАЧЕ и, на самом деле, СЧАСТЛИВЕЕ!!!**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Μόσχα, 17 Μαΐου 2023

Αγαπητοί φίλοι!

Το Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.) είναι στην ευχάριστη θέση να σας προωθήσει ενημέρωση σχετικά με το **X Διεθνές Επιστημονικό και Εκπαιδευτικό Φόρουμ Νέων Ερευνητών «Γλώσσες. Πολιτισμός. Μετάφραση»**, που διοργανώνεται από την **Ανώτατη Σχολή Μετάφρασης (σχολή) του Πανεπιστημίου Λομονόσοφ της Μόσχας** (www.estl.msu.ru) .

Οι ημερομηνίες του Φόρουμ είναι 27 Σεπτεμβρίου - 01 Οκτωβρίου 2023.

Τόπος διεξαγωγής του φόρουμ: Αρμενία, Ερεβάν, παράρτημα του Κρατικού Πανεπιστημίου της Μόσχας με το όνομα Μ.Β. Λομονόσοφ.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Το Διεθνές Επιστημονικό και Εκπαιδευτικό Φόρουμ «Γλώσσες. Πολιτισμός. Μετάφραση» αποτελεί μια ανοιχτή πλατφόρμα για την ελεύθερη ανταλλαγή απόψεων ειδικών σε επίκαιρα ζητήματα διαγλωσσικής και διαπολιτισμικής επικοινωνίας στον παγκόσμιο κόσμο.

Νέοι ερευνητές (φοιτητές, μεταπτυχιακοί φοιτητές, νέοι επιστήμονες, μεταφραστές, δάσκαλοι) που μελετούν τα προβλήματα της διαπολιτισμικής επικοινωνίας, της μετάφρασης, της διδασκαλίας ξένων γλωσσών και των ρωσικών ως ξένη γλώσσα.

Θέματα φόρουμ:

- Διαγλωσσική επικοινωνία στον παγκόσμιο κόσμο: ιστορία και νεωτερικότητα.
- Πολιτιστικές και ανθρωπολογικές πτυχές της διαγλωσσικής επικοινωνίας.
- Πολιτιστικές, ηθικές και κοινωνικο-ψυχολογικές πτυχές της διαγλωσσικής επικοινωνίας.
- Διαγλωσσική επικοινωνία και ψηφιακές τεχνολογίες.
- Σύγχρονη κουλτούρα λόγου: συσχέτιση συστήματος, χρήσης και κανόνα.
- Σύγχρονες έννοιες γλωσσοδιδασκτικής
- Νέες τεχνολογίες διδασκαλίας γλωσσών.
- Τρόποι αύξησης των κινήτρων για την εκμάθηση της ρωσικής γλώσσας στον σύγχρονο κόσμο.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

- Η ρωσική γλώσσα στο σύστημα εκπαίδευσης ειδικών στη διαγλωσσική επικοινωνία.

- Νέες προσεγγίσεις στην οργάνωση της διδασκαλίας της ρωσικής ως ξένης γλώσσας: μέθοδοι και τεχνολογίες, εγχειρίδια και διδακτικά βοηθήματα, προγράμματα και σχεδιασμός, έλεγχος και δοκιμή.

- Παιδαγωγικές ιδέες της Κ.Δ. Ο Ushinsky στο σύγχρονο σύστημα εκπαίδευσης.

- Η ρωσική γλώσσα ως εργαλείο ανάπτυξης και μέσο διαπαιδαγώγησης προσωπικότητας.

- Ρωσική λογοτεχνία σε μεταφράσεις στις γλώσσες του κόσμου.

- Μετάφραση στην ψηφιακή εποχή.

- Μετάφραση και τεχνητή νοημοσύνη.

- Ζητήματα μεταφραστικής ερμηνείας λογοτεχνικού κειμένου.

- Η ιστορία της μετάφρασης στην ιστορία των πολιτισμών.

Η γλώσσα εργασίας του φόρουμ είναι τα ρωσικά.

Για να συμμετάσχετε στο επιστημονικό φόρουμ, είναι απαραίτητο να συμπληρώσετε το έγγραφο **"Φόρμα εγγραφής (φόρουμ 2023)"** (στο συνημμένο) και να το στείλετε στη διεύθυνση email info_rusperevod@mail.ru **πριν από τις 01/07/2023** με θέμα " Διεθνές επιστημονικό και εκπαιδευτικό φόρουμ». Για να συμμετάσχετε στο φόρουμ, η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει ΠΕΡΙΛΗΨΗ τουλάχιστον 200 λέξεων.

Το υλικό των εκθέσεων των συμμετεχόντων στο φόρουμ με τη μορφή άρθρων τουλάχιστον 8–10 σελίδων (το κύριο κείμενο του άρθρου είναι TNR 12, διάστιχο 1,5) πρέπει να αποσταλεί πριν από τις 01/09/2023 στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου info_rusperevod@mail.ru .

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις για το σχεδιασμό των υλικών μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο της σχολής στην ενότητα **Επιστήμη > Επιστημονικά συνέδρια**.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.hellenic-cultural-center.com)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Τα πρακτικά του συνεδρίου θα δημοσιευτούν σε ηλεκτρονικά μέσα (CD) (ανάθεση από LBC, UDC, ISBN). Η συλλογή του υλικού του φόρουμ περιλαμβάνεται στο RSCI.

Πιθανές μορφές συμμετοχής στο επιστημονικό και εκπαιδευτικό πρόγραμμα του φόρουμ:

- ☐ έκθεση (με δημοσίευση). διάρκεια παράστασης - 20 λεπτά.
- ☐ έκθεση (χωρίς δημοσίευση). διάρκεια παράστασης - 20 λεπτά.
- ☐ συμμετοχή ως ακροατής

Πληροφορίες για διαμονή κατά τη διάρκεια του φόρουμ:

Η διαμονή των συμμετεχόντων έχει προγραμματιστεί στο ξενοδοχείο **Shirak Hotel** στη διεύθυνση: Yerevan, st. Μόβσες Χωρενάτση 13α. Το ξενοδοχείο βρίσκεται σε απόσταση 15 λεπτών με τα πόδια από το παράρτημα του Κρατικού Πανεπιστημίου της Μόσχας, όπου θα διεξαχθεί το Φόρουμ.

Η διαμονή για τους συμμετέχοντες (από 27 Σεπτεμβρίου έως 1 Οκτωβρίου 2023) επιβαρύνει τους διοργανωτές του φόρουμ. Η διαμονή παρέχεται σε δίκλινα δωμάτια.

Τα ταξίδια επιβαρύνουν τους συμμετέχοντες στο φόρουμ.

Για κράτηση δωματίου σε ξενοδοχείο, επικοινωνήστε με την οργανωτική επιτροπή του φόρουμ. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε μέσω e-mail: info_rusperevod@mail.ru.

Περισσότερες πληροφορίες για το Φόρουμ θα βρείτε στο συνημμένο αρχείο.

Πληροφοριακό ταχυδρομείο Φόρουμ 2023 [http://www.hecucenter.ru/up/ταχυδρομείο Φόρουμ 2023.docx](http://www.hecucenter.ru/up/ταχυδρομείο_Φόρουμ_2023.docx)
Φόρμα εγγραφής (Φόρουμ 2023) [http://www.hecucenter.ru/up/εγγραφής \(Φόρουμ 2023\).docx](http://www.hecucenter.ru/up/εγγραφής_Φόρουμ_2023).docx)

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)
 facebook: [http://www.facebook.com/Hecucenter](https://www.facebook.com/Hecucenter)
 vkontakte: [http://vk.com/hecucenter](https://vk.com/hecucenter)
 LinkedIn: [http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center](https://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center)

Απαιτήσεις για το σχεδιασμό των υλικών http://www.hecucenter.ru/up/για_το_σχεδιασμό_των_υλικών.docx

Πρότυπο σχεδίασης υλικού http://www.hecucenter.ru/up/σχεδίασης_υλικού.pdf

ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ !!!

**ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ !!!
ΧΡΗΣΙΜΗ- ΕΠΙΚΑΙΡΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ !!!**

**ΕΙΜΑΣΤΕ ΜΑΖΙ !!! ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΝΑΣ ΕΝΙΑΙΟΣ
ΚΟΣΜΟΣ !!!**

**ΕΙΜΑΣΤΕ ΜΑΖΙ !!! ΜΑΖΙ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΜΕ
ΔΥΝΑΤΟΤΕΡΟΙ, ΣΘΕΝΑΡΟΤΕΡΟΙ, ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ
ΕΜΠΛΟΥΤΙΣΜΕΝΟΙ και ειλικρινά ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ !!!**



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIN: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>